

Background

package

# READ IRIS OCR

yananár

real

text

*Save Time, No More Retyping!*

typed

IRIS

Druckqualität

trainable

paper

učici modul

OCR

matrix

допра



caractères accentués

omnifont

easy

recognition

fax

neue Symbole und Schriftart

CR

IMAGE RECOGNITION  
INTEGRATED  
SYSTEMS

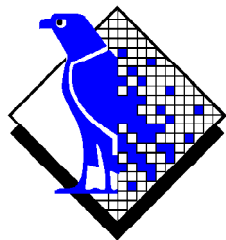
**JUST READ IT!**



# READIRIS



**MANUALE  
DELL'UTENTE**



© 1998 I.R.I.S. Tutti diritti riservati  
Tecnologia OCR di I.R.I.S.  
Tecnologia Connectionist di I.R.I.S.

The Proximity/Merriam Webster Linguibase  
Copyright 1995 Tutti diritti riservati  
Proximity Technology Inc.  
Copyright 1995 Tutti diritti riservati  
Merriam Webster Inc.

The Proximity/Merriam Webster Linguibase  
Copyright 1995 Tutti diritti riservati  
Proximity Technology Inc.  
Copyright 1995 Tutti diritti riservati  
William Collins Sons & Co. Ltd.

L'ortografia di questo prodotto è basata sulla  
Proximity Linguistic Technology  
© 1998 I.R.I.S. Tutti diritti riservati

## **RISPARMIA TEMPO SENZA RIBATTERE IL TESTO!**

---

Congratulazioni per l'acquisto di Readiris. Questo pacchetto software vi sarà indubbiamente di grande aiuto per ricattare testi e tabelle.

Efficiente quanto un computer, richiede innanzitutto l'immissione a tastiera delle vostre informazioni. Se vi è mai capitato di ribattere una relazione di 15 pagine o un'ampia tabella numerica, sapete bene quanto possa essere noioso e dispendioso. Utilizzate questo pacchetto OCR, che rappresenta lo stato dell'arte, per inserire automaticamente un testo nelle vostre applicazioni e acquisirete un livello di efficienza e comodità senza precedenti!

Eseguite la scansione di un documento stampato o dattiloscritto, indicate le aree d'interesse - o lasciate che il sistema le individui per voi - ed effettuate il riconoscimento dei caratteri. Pochi clic del mouse compensano lunghe ore di lavoro, poiché Readiris converte i documenti cartacei in file editabili, impiegando tempi da 10 a 25 volte inferiori a quelli necessari per la normale battitura.

Con la modalità di funzionamento automatica, lo sforzo dell'utente è ridotto ad un unico clic: deve solo avviare la scansione e salvare il testo ottenuto, mentre Readiris si occupa di tutti i passaggi intermedi. Inoltre grazie alla capacità "Connect", è possibile accedere alla funzione OCR dall'interno delle applicazioni Windows che preferite! Per riconoscere i fax, trascinare i file fax da Esplora Risorse (Explorer) di Windows alla finestra dell'applicazione Readiris.

Readiris riconosce le tabelle numeriche e ricrea la struttura della tabella, inserendo le cifre in celle separate, in modo da rendere i dati numerici immediatamente disponibili per un'ulteriore elaborazione mediante foglio elettronico.

Basato sulla tecnologia Connectionist di I.R.I.S., Readiris rappresenta quanto di meglio l'OCR può offrire. L'estrazione di caratteristiche indipendenti dal font è completata da tecniche di autoapprendimento derivanti da una rete brevettata neurale. Mediante l'analisi del contesto il sistema è in grado di apprendere nuovi caratteri: la conoscenza linguistica di sillabe e parole migliora le prestazioni di OCR.



Readiris riconosce fino a 52 lingue: supporta tutte le lingue americane ed europee, incluse le lingue dell'Europa centrale, il greco, il balto e il cirillico ("russo"). Readiris gestisce persino alfabeti misti: il software individua le parole "occidentali" che compaiono in documenti in lingua greca e cirillica - numerosi nomi propri non translitterabili, marche, ecc. vengono scritti con l'alfabeto latino.

Readiris utilizza criteri di linguistica *durante* e non dopo la fase di riconoscimento. Come diretta conseguenza, Readiris riconosce con estrema precisione tutti i tipi di documenti, inclusi documenti di basso livello qualitativo, fax e stampe di matrice di punti. Gestisce documenti scansionati o copiati di qualità scadente nei quali i corpi del font sono troppo chiari o troppo scuri. I caratteri uniti ("legature") vengono scomposti e le forme frammentate, come ad es. i simboli di matrice di punti, vengono ricomposte.

La verifica utente sotto forma di messaggi a comparsa ("popup") non solo individua i caratteri dubbi, ma aumenta anche la precisione del sistema. Tutte le soluzioni confermate dall'utente vengono memorizzate con velocità e sicurezza sempre maggiori. Utilizzare Readiris significa renderlo ogni volta più intelligente! Questo potente strumento di apprendimento vi consente di insegnare a Readiris caratteri particolari come ad es. simboli matematici e segni grafici decorativi, ma anche di gestire font distorti presenti nei documenti reali.

Al fine di aumentare ulteriormente la vostra produttività, Readiris non solo riconosce i vostri testi, ma è in grado di *formattarli* al vostro posto! Con l'opzione "autoformattazione" Readiris ricrea una copia facsimile del documento scansionato, mantenendo la formattazione della parola, del paragrafo e della pagina del documento originale. Durante il riconoscimento vengono utilizzati tipi di caratteri simili e mantenuti gli stili tipografici e le dimensioni dei caratteri presenti nel documento di partenza. Il posizionamento di colonne, blocchi di testo ed elementi grafici rispetta i documenti originali.

In altre parole, Readiris vi consente di archiviare una copia conforme dei vostri documenti, pur trattandosi ora di file di testo compatti editabili e non di un'immagine scansionata! Sono disponibili vari livelli di formattazione, la scelta è lasciata all'utente.

Readiris supporta un'ampia gamma di comuni scanner: numerosi scanner da tavolo, con alimentazione a foglio, manuali e periferiche “tutto in uno” o multifunzionali (MFP - “Multifunctional Peripheral”). Inoltre Readiris supporta lo standard di scansione Twain e alcune piattaforme di scansione, come Visioneer PaperPort o HP Document Assistant.

## **SOMMARIO**

---

Risparmia tempo senza ribattere il testo! .....	III
Sommario .....	V
Diritti e copyright .....	VIII

### **Capitolo 1: Installazione**

Requisiti del sistema .....	1-1
Installazione del software Readiris .....	1-1
Comodità non significa pigrizia! .....	1-3
Installazione della capacità “Connect” .....	1-5
Disinstallazione del software Readiris .....	1-7
Programma di disinstallazione di Readiris .....	1-7
(Dis)installazione assistita di Windows .....	1-8
Installazione di prodotti correlati .....	1-10
File installati .....	1-12
File Leggimi e documentazione .....	1-12
File utente .....	1-12
Registrarsi per far valere i propri diritti! .....	1-13
Assistenza al prodotto .....	1-15

### **Capitolo 2: Informazioni guidate**

Avviare il software .....	2-1
Il primo avvio .....	2-2
Scoprire l'interfaccia Readiris .....	2-3
Una prima esercitazione .....	2-5
Zoomare sulle immagini .....	2-7
Uno, scomporre un'immagine scansionata .....	2-8
Due, organizzare manualmente in finestre un'immagine scansionata .....	2-11
Tre, Salvare modelli di organizzazione in finestre .....	2-14



Readiris permette di viaggiare in tutto il mondo .....	2-15
Se necessario, Readiris cambia le lingue .....	2-18
Definire le caratteristiche del documento .....	2-20
Readiris diventa ogni volta più intelligente! .....	2-22
Apprendi .....	2-24
Non Apprendi .....	2-25
Elimina .....	2-25
Ripristina .....	2-26
Termina .....	2-26
Il ruolo dei dizionari dei font .....	2-26
Dove prendere il testo .....	2-29
Organizzazione dell'output di testo .....	2-31
Riconoscimento di pagine multiple .....	2-32
Installazione dello scanner .....	2-34
Salvataggio di impostazioni di default .....	2-38
Salvataggio di impostazioni specifiche .....	2-38
Riconoscimento automatico delle pagine .....	2-39
Readiris ricrea il layout del documento .....	2-40
Formattazione di testo, Parte 2 .....	2-44
Posizionamento dei grafici nel testo .....	2-45
Salvataggio separato degli elementi di grafica .....	2-47
Lettura di fax e riconoscimento posticipato .....	2-49
Riconoscimento di tabelle .....	2-51
“Connect” consente un collegamento diretto .....	2-56
Uso della guida in linea .....	2-59

### **Capitolo 3: Guida ai comandi**

Barra degli strumenti principale .....	3-1
Pulsante "Auto" .....	3-1
Pulsante "Scansione" .....	3-2
Pulsante "Ordina" .....	3-3
Pulsante "Riconoscimento" .....	3-4
Pulsante "Lingua" .....	3-4
Pulsante "Sorgente" .....	3-5
Pulsante "Analisi Pagina" .....	3-6
Pulsante "Apprendimento" .....	3-7
Pulsante "Formato" .....	3-8
Pulsante "Scanner" .....	3-12
Barra degli strumenti immagine .....	3-14

Pulsante "Seleziona Finestra" .....	3-15
Pulsante "Finestra di Testo" .....	3-15
Pulsante "Finestra di Grafica" .....	3-17
Pulsante "Analizza Pagina" .....	3-18
Pulsante "Aggiusta alla Finestra" .....	3-19
Pulsante "Aggiusta alla Larghezza" .....	3-19
Pulsante "Dimensione Reale" .....	3-20
Pulsante "Rotazione a Sinistra" .....	3-20
Pulsante "Rotazione a Destra" .....	3-21
Pulsante "Rotazione 180°" .....	3-21
<b>Menu File .....</b>	<b>3-22</b>
Apri .....	3-22
Salva i Grafici .....	3-23
Informazioni .....	3-24
Seleziona Origine .....	3-25
Acquista .....	3-26
Carica Finestre .....	3-26
Salva Finestre .....	3-27
Carica Configurazione .....	3-27
Salva Configurazione .....	3-28
Salva Configurazione per Default .....	3-28
Esci .....	3-29
<b>Menu Modifica .....</b>	<b>3-29</b>
Ripristina .....	3-29
Taglia .....	3-29
Copia .....	3-30
Incolla .....	3-30
Cancella .....	3-31
Seleziona Tutto .....	3-31
<b>Menu Impostazioni .....</b>	<b>3-32</b>
Scanner .....	3-32
Lingua .....	3-32
Tipo di Font .....	3-32
Taglia dei caratteri .....	3-32
Formato Testo .....	3-33
Visualizzazione dopo Scansione .....	3-33
Analisi Pagina .....	3-34
<b>Menu Visualizzazione .....</b>	<b>3-34</b>
Aggiusta alla Finestra .....	3-34
Aggiusta alla Larghezza .....	3-34
Riduzione a 50% .....	3-34
Dimensioni reali .....	3-35
Aggrandimento a 200% .....	3-35
Rotazione a Sinistra .....	3-35





Rotazione a destra .....	3-35
Rotazione .....	3-35
Coordinate .....	3-35
<b>Menu Azione .....</b>	<b>3-36</b>
Reconoscimento Automatico .....	3-36
Scansione .....	3-36
Ordina .....	3-36
Reconoscimento .....	3-36
Analizza Pagina .....	3-36
<b>Menu Apprendimento .....</b>	<b>3-36</b>
Dizionario .....	3-40
Nuovo Dizionario, Aggiungi al Dizionario, Leggi Dizionario .....	3-42
Apprendimento Interattivo .....	3-43
<b>Menu Guida .....</b>	<b>3-43</b>
Argomenti della Guida .....	3-43
Registra .....	3-44
Supporto del Prodotto .....	3-46
Contatta I.R.I.S. ....	3-47
Riguardo a Readiris .....	3-49

## **Appendice: Descrizione del Prodotto**

### **DIRITTI E COPYRIGHT**

---

Il software Readiris è stato progettato e realizzato da I.R.I.S. OCR y Connectionist tecnologia di I.R.I.S. I.R.I.S. possiede il copyright del software Readiris, della tecnologia OCR, del sistema di guida in linea e del presente manuale.

Cardiris, Connectionist, il logo I.R.I.S., Paper2File e Readiris sono marchi di I.R.I.S.

L'ortografia di questo prodotto è basata sulla Proximity Linguistic Technology. Merriam Webster Inc. e Williams Collins Sons & Co. possiedono tutti i copyright di Proximity/Merriam Webster Linguibase.

Acrobat Reader è un marchio (registrato) di Adobe. Document Assistant è un marchio (registrato) di Hewlett-Packard. Excel, Windows e Word sono marchi registrati di Microsoft. Intel è un marchio registrato di Intel. JetSuite è un marchio (registrato) di JetFax. Lotus 1-2-3 è un marchio registrato di IBM. PageSuite è

un marchio (registrato) di Microtek. PaperEase è un marchio (registrato) di Primax. Visioneer è un marchio (registrato) di Visioneer. WordPerfect è un marchio registrato di Corel.